









SEÑORAS: NO LO OLVIDEN,

EL TIRON TRENCH, 21 VALENCIA

Continúa la liquidación total de existencias

á precios asombrosos por

DEJAR EL NEGOCIO

lo que participamos á nuestros clientes para que aprovechen la OCASIÓN ÚNICA que se les presenta de comprar á precios VERDADERAMENTE RUINOSOS

Tejidos - Ropa blanca - Camisería - Géneros de punto

GRANDES TALLERES DE SASTRERÍA - CALLE DE LA CARDA, 12 (frente al parador del Rincón)

POR FINAL DE TEMPORADA, DESDE HOY VENDEREMOS

á los siguientes precios:

- Trajes kaki, hechos, á 15 pesetas. Trajes hilo, á medida, 25 pesetas. Trajes gabardina, á medida, 40 pesetas. Traje gabardina Australia á medida, 50 pesetas. Trajes gabardina, lana, á medida, 60 pesetas. Traje pana inglesa á medida, 50 pesetas. Traje estambre extra á medida, 55 pesetas. Pantalones medio ancho, desde 8 pesetas. Pantalones pana inglesa á medida, 15 pesetas.

Gran surtido en frescos, estambres y Australias, desde 60 pesetas en adelante

Apoplejia - Parálisis (FERIDURA)

Se evita y cura tomando el antiguo específico vegetal é inofensivo "Antiapoplético Berdaquer" Depura y activa la circulación de la sangre...

Juguetes

de madera y del país, musicales y mecánicos. Gran surtido en CASA TORRES, Barcelona, 3, junto caudalera Cambrón.

Bicicletas

á 900 pesetas. CRIBIS, A.-Mar. 8, Valencia

Veraneantes

A precios económicos se alquilan en la playa de Nazaret, frente á la barrada de obreros tranviarios, Alfonso XIII, varios chalets de reciente construcción, cómodos y bien orientados. Razón, en la casa de al lado, letras A A

CALLOS

Las terribles molestias en los pies desaparecen completamente, usando sólo tres días el patentado UNGÜENTO MÁGICO No falla un solo caso. Pregunte á cuantos lo han usado y usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 150. Depósito en Valencia. Por correo, dos pesetas. Farmacia Puerto, plaza San Ildeonso, número 4, Madrid.

Compro máquinas

de coser y hacer medias. Admito cambios por nuevas «Durkopp», para coser. Talleres de reparación, bajo la dirección de Vicente Fuertes ex encargado de La Fabril Valenciana. E. García, Nave, 14.

119 PIEZAS!!

Seis vasos para agua - Seis vasos para vino Seis vasos para licor - Un jarro de regalo = Todo por 7'50 pesetas = CASA VICENT, Flasadors, 13, y VIUDA DE RAMON VICENT, Bajada de San Francisco, 9.

PALUDISMO Esta terrible dolencia que produce en España más de 300.000 invasiones al año, se cura con la Quinolebrina SAIZ DE CARLOS que a la vez que suprime la fiebre, tonifica el organismo, desapareciendo la anemia tan frecuente en estos casos. De seguro éxito en las FIEBRES INTERMITENTES, COTIDIANAS, CUARTANAS, FIEBRES PERNICIOSAS Y TERCIANAS Farmacia de SAIZ DE CARLOS, Serrano, 28 y 30.-MADRID

Practicante

Inyecciones, ventosas, masajes, corrientes eléctricas, lavados y curas de la vagina y matriz, males secretos y toda clase de curas de cirugía (prescripción médica). De 12 á 2,150 pesetas, y de 6 á 8, 2 pesetas. Gratis á los pobres de 12 á una, los jueves y domingos. Servicio á domicilio, baratísimo, por Daniel Navarro, Arzobispo Mayoral, 22, primero

Piano

de cuerdas cruzadas y marca acreditada, se vende por la mitad de su valor. Razón: Ateneo Mercantil, Utiel.

Se traspasa

un local con tres escaparates, buena luz, sitio céntrico, entre plaza Cajeros y Mercado. Razón: C. Ermita, 14, 1.º

REGISTRO CIVIL

Movimiento de población: Matrimonios, nacimientos y defunciones registrados ayer:

DISTRITO DE SAN VICENTE

Matrimonios: 0. Nacimientos: Varones, 3; hembras, 2. Defunciones: Juan Antonio Bausach Escalante, dos meses, Angel Guimerá, 20, bronconeumonía; Francisca Díaz de Prado Peris, 15 años, Aragón, 5; tuberculosos pulmonar.

DISTRITO DEL MAR

Matrimonios: 0. Nacimientos: Hembras, 3. Defunciones: Pascual Vidal Penella, 63 años, Mar, 45, diabetes sacarina.

DISTRITO DEL MERCADO

Matrimonios, 0. Nacimientos: Varones, 3; hembras, 1. Defunciones: Amparo Múds Peris, un mes, Barba 1, atrepsia; José María del Pozo Vives, 37 años, Gran Vía Marqués Turia, 19, uremia.

DISTRITO DE SERRANOS

Matrimonios, 0. Nacimientos: Varones, 3; hembras, 2. Defunciones: Petra Martínez de Diego, 74 años, Asilo H. Pobres, miocarditis; Manuel Penella Piquer, siete meses, Váñez, 3, gastroenteritis; Trinidad Canalda Banqueri, 49 años, Tenerias, 10, fiebre tifoidea. Total: Matrimonios, 0; nacimientos, 17, y defunciones, 8.

Ayuntamiento de Valencia

Recaudado ayer por arbitrios: Matadero general, 3850,84 pesetas. Idem Grao, 373,56. Idem Cabanal, 271,34. Idem Benimámet, 43,73. Estaciones sanitarias, 617,26. Análisis y examen substancias, 567,11. Circulación rodada, 1037. Extraordinarios, 866,45. Bebidas, 4973,20. Total, 12600,39.

Dr. Juan Benavente VIAS RESPIRATORIAS

puerta cochera de Karamazov, á quien apenas conocia, y si, en fuerza de llamar, conseguia que abriesen, sin que sus sospechas se confirmaran, el malicioso Karamazov no dejaria de contar por toda la ciudad, hasta con irónicas reticencias, que el funcionario Perjotin, á quien no tenia el honor de conocer, habia forzado su puerta aquella noche para preguntarle si lo habian matado; en suma, escándalo. Y, precisamente, el escándalo es lo que más temia Perjotin.

Sin embargo, era tan poderoso el deseo de conocer la verdad, que, después de golpear, impaciente, el suelo con el pie y de recriminarse, tomó rápidamente otra dirección: la de la señora de Joljakov. «Si esta señora—pensaba—contesta negativamente á mi pregunta sobre la entrega, á determinada hora, de los tres mil rublos á Demetrio, denunciaré el hecho en el acto al comisario, sin ir á casa de Teodoro; si así no fuese, me acostaría y lo aplazaría todo hasta mañana.»

El hecho de presentarse á las once de la noche en la casa de una señora de la buena sociedad, á la que no conocia, obligándola quizás á levantarse para dirigirse sólo tan singular pregunta, podría provocar mayor escándalo que la gestión misma, hecha en casa de Karamazov. En casos iguales, hasta los más flemáticos adoptan las más desatinadas resoluciones. ¡Y Perjotin, estaba muy lejos, en aquel instante, de ser un flemático! Toda su vida recordó su turbación, convertida en verdadero suplicio, que, contra su voluntad, lo arrastró á dar aquel paso. Aunque reprochándose, durante todo el camino, tan torpe diligencia, repitió una y otra vez, rechazando los dientes: «¡Es preciso que descubra toda la verdad!» Y cumplió su palabra.

Daban las once cuando llegó á casa de la señora de Joljakov. Pudo entrar en el zaguán con relativa facilidad; pero el portero no supo decirle con certeza si la señora estaba visible todavía, ó si se habria acostado, según su costumbre, á aquella hora.

—Suba usted y que lo anuncien—le aconsejó.

Subió Perjotin y comenzaron las dificultades: el criado se negaba á anunciarlo; por fin, acudió la doncella, á la cual, con tono cortés, pero insistente, rogó que dijese á su señora que el funcionario

Perjotin deseaba hablar con ella acerca de un asunto muy importante, motivo sin el cual no se hubiera permitido molestarla.

—Anúncieme con esas mismas palabras—insistió.

Prestóse la camarera á transmitir el recado, mientras él esperaba en el vestíbulo. La señora de Joljakov se habia retirado ya. El trastorno que le produjo la visita de Demetrio suscitó en ella el presentimiento de la jaqueca obligada en tales casos. Sorprendida, se negó secamente á recibir al joven funcionario, aunque la visita de un desconocido, á tales horas, despertaba su femenina curiosidad. Al verse rechazado, Perjotin insistió imperiosamente, encargando que repitiesen á la señora «que se trataba de un asunto muy importante, y que, sin duda, lamentaría más tarde, no haberle recibido». La doncella, después de mirarlo con curiosa extrañeza, consintió en repetir el recado.

La señora de Joljakov, asombrada, reflexionó, se informó, por la criada, del aspecto del visitante, y supo que «vestía con elegancia, que era joven y muy cortés». Digamos, incidentalmente, que Perjotin era un guapo mozo, y que, además, no lo ignoraba. Decidióse la señora á salir. Vestía un ligero salto de cama, babuchas y un chal negro. Fue Perjotin introducido en el salón, al que en seguida acudió la dueña de la casa. Sin ofrecerle asiento, lo saludó con aire interrogador, rogándole que le explicara el objeto de su visita.

—Me he permitido molestar á usted, señora, para hablarle de nuestro conocido Demetrio Karamazov—comenzó Perjotin.

«Pero apenas pronunció este nombre, se dibujó en el semblante de la señora un vivísimo disgusto. Ahogó un grito y lo interrumpió, irridada:

—¿Otra vez ese fastidioso personaje? ¿Hasta cuándo va á durar este tormento? ¿Cómo se permite usted molestar á una señora, á la que usted no conoce, para hablarle, á estas horas, de un individuo que, aquí mismo, ha venido á asesinarme, saliendo de un modo escandaloso de esta casa? Sepa que denunciaré á las autoridades su visita de usted, considerándola como un allanamiento; puede usted retirarse en el acto... Soy una madre... y...»

—De modo que también quiso matar á usted?

—Pero ¿es que ha matado ya á al-

TEODORO DOSTOIEVSKI

LOS HERMANOS KARAMAZOV

NOVELA

PRIMERA VERSIÓN ÍNTEGRA AL CASTELLANO

POR

FÉLIX AZZATI

TOMO SEGUNDO

1925

BIBLIOTECA DE «EL PUEBLO»

VALENCIA

